

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 71 (1980)

**Heft:** 16

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 24.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die Literaturhinweise sind mit Dezimalindizes nach dem System des Institut International de Bibliographie, Bruxelles, versehen. Die hier ausgeführten Arbeiten können von den Mitgliedern des SEV aus der Bibliothek des SEV leihweise bezogen werden. Bei Bestellungen sollen Titel, Verfasser und Zeitschrift mit Band und Nummer angegeben werden.

Schweizerischer Elektrotechnischer Verein (SEV),  
Seefeldstrasse 301, 8008 Zürich

Les références bibliographiques sont accompagnées d'indices de classification selon le système de l'Institut International de Bibliographie, Bruxelles. La bibliothèque de l'ASE prête les travaux mentionnés ci-dessous aux membres de l'ASE. Les personnes intéressées sont priées d'indiquer, dans les commandes, le titre, l'auteur et le nom de la revue, ainsi que le tome et le numéro.

Association Suisse des Electriciens (ASE),  
Seefeldstrasse 301, 8008 Zurich

## 13 Elektronik, Röntgentechnik, Computers Electronique, radiologie, ordinateurs

- 621.38.049.776  
K. Oswald und E. Stein: **Kundenspezifische Schaltungen in Hybridtechnik.** Elektroniker 18(1979)10, S. EL 1...EL 8.
- 621.38.049.776 : 681.34'32  
L. Schauer: **9-Bit-Digital-Analog-Wandler in Dünnschichthybridtechnik.** Radio, Fernsehen, Elektronik 28(1979)10, S. 623...624.
- 621.382  
D. Nüßmann: **Bauelemente in Theorie und Praxis.** Funkschau 52(1980)4, S. 73...74.
- 621.382 : 355 : 389.6  
O. Huber: **Was ist ein «militärisches» Bauteil?** Elektronik 28(1979)22, S. 68...71.
- 621.382 : 621.315.592 : 621.362 : 621.472  
A. G. Nassibian and B. Golja: **Investigation of Ar ion implant gettering of gold in silicon by m.o.s. and Rutherford backscattering techniques.** IEE Proc. Pt. I: Solid-State and Electron Devices 127(1980)1, p. 29...36.
- 621.382 : 621.395/.396  
P. E. Trier: **Consumer electronics in the 1980s.** Electronics and Power 26(1980)1, p. 47...51.
- 621.382 : 621.791.3  
J. W. Neuenschwander: **Problemloses Auslösen von Bauelementen.** Elektroniker 18(1979)9, S. EL 35...EL 37.
- 621.382 : 658.562.012.7  
J. M. Mengelt: **Freigabeverfahren für elektronische Bauelemente.** Elektroniker 18(1979)10, S. EL 37...EL 40.
- 621.382(73)  
**Halbleiter aus den USA.** Elektroniker 18(1979)7, S. 37...64.
- 621.382.049.7 : 681.327.6 : 538.569.2  
W. F. Kosonocky and D. J. Sauer: **Low-loss charge-coupled device.** RCA Rev. 40(1979)3, p. 241...277.
- 621.382.049.75  
C. Zanni: **Toleranzuntersuchungen von Analogschaltungen.** Elektronik 28(1979)24, S. 87...90.
- 621.382.049.77-181.4  
H. Weinerth: **Mikroelektronik der Zukunft, eine Herausforderung an passive und elektromechanische Bauelemente.** Elektroniker 18(1979)2, S. EL 35...EL 38.
- 621.382.049.774.2 : 621.362 : 621.472  
M. Marshall: **Photovoltaics. MIS spells solar cell hope.** Electronics 53(1980)1, p. 102...104.
- 621.382.049.774.3 : 621.377.622.25  
D. Moralee: **Memories lead the raise to very-large-scale integration.** Electronics and Power 26(1980)1, p. 32...33.
- 621.382.2 : 629.11 : 338.518  
L. Marion: **Automotive electronics. Detroit wants higher quality.** Electronics 53(1980)1, p. 94...98.
- 621.382.2.029.65  
H. Tateno and S. Kataoka: **Topological and experimental analysis of stationary behaviour of transferred-electron devices with nonuniform geometry.** IEE Proc. Pt. 1: Solid-State and Electron Devices 127(1980)1, p. 9...14.
- 621.382.233 : 621.314.5/.6  
W. Wache: **Grenzen bei der Auslegung von Geräten der Leistungselektronik.** Elin-Z. 31(1979)2, S. 77...82 + Nr. 3, S. 121...126.
- 621.382.3  
K. Emden: **Transistorzündung.** Elektroniker 18(1979)9, S. EL 28.
- 621.382.3 : 621.315.592  
M. Finetti a. o.: **Predeposition through a polysilicon layer as a tool to reduce anomalies in phosphorus profiles and the push-out effect in n-p-n transistors.** IEE Proc. Pt. I: Solid-State and Electron Devices 127(1980)1, p. 37...41.
- 621.382.3 : 621.315.616.9  
A. De Vos and B. Hindryckx: **A thin-film transistor with polytetrafluoroethylene as insulator.** IEE Proc. Pt. I: Solid-State and Electron Devices 127(1980)1, p. 42...44.
- 621.382.3.027.3 : 621.382.3.064.1  
K. Rischmüller: **Die Ansteuerung von Hochspannungs-Leistungstransistoren.** Elektroniker 18(1979)12, S. EL 10...EL 17.
- 621.382.3.029.65 : 546.68'19  
C. Rauscher und H. A. Willing: **Simulation of nonlinear micro-wave FET performance using a quasi-static model.** IEEE Trans. MTT 27(1979)10, p. 834...840.
- 621.382.322 : 049.774  
N. Krah: **CMOS-Schalterschwellenselektor.** Elektroniker 28(1979)23, S. 61...62.
- 621.382.323  
**International Rectifier führt HEXFET™-MOSFETs ein.** Elektroniker 18(1979)12, S. EL 39.
- 621.382.323 : 621.392.822  
C. R. Brewitt-Taylor, P. N. Robson and J. E. Sitch: **Noise figure of m.e.s.f.e.t.s.** IEE Proc. Pt. I: Solid-State and Electron Device 127(1980)1, p. 1...8.
- 621.382.323 : 681.7.064.47  
R. Allan: **Thin-film devices on silicon chip withstand up to 500 °C.** Electronics 53(1980)1, S. 39...40.
- 621.382.323.049.774.2  
G. Buurma: **CMOS-Leitungstreiber wird zum Tristate-Bauelement.** Elektroniker 28(1979)23, S. 80.
- 621.382.323.049.774.2  
W. Maier: **Die Verarbeitung von elektrostatisch empfindlichen Bauelementen.** Elektronik 28(1979)22, S. 57...60.
- 621.382.33 : 519.876.5  
V. Anantharam and K. N. Bhat: **Current gain in bipolar transistors with a field plate over the base surface.** IEE Proc. Pt. I: Solid-State and Electron Devices 127(1980)1, p. 15...19.
- 621.382.33 : 621.375.029.65  
J. Wargin und F. Husfeld: **Technologie linearer, bipolarer Mikrowellen-Leistungstransistoren.** Elektronikpraxis 14(1979)11, S. 31...33.
- 621.382.33 : 621.391.822  
D. P. Sanders: **Predict noise figures of bipolar transistors.** Microwaves 18(1979)10, p. 74...76.
- 621.383.292  
J. Hesse: **Optoelektronik – Stand und Zukunft.** Elektroniker 18(1979)9, S. EL 29...EL 31.
- 621.383.292 : 621.3.049.774.2 : 534  
J. N. Lee, N. J. Berg and M. W. Casseday: **Multichannel signal processing using acousto-optic techniques.** IEEE J. Quantum Electronics 15(1979)11, p. 1210...1215.
- 621.383.292 : 621.3.049.774.2-777(083.73) : 681.3.015  
R. Thieme und M. Kunz: **Automatische Prüfung von Präzisionsteilkreisen mit Oneline-Rechnereinsatz.** Messen/Steuern/Regeln 22(1979)10, S. 582...588.
- 621.383.292 : 621.391.63 : 681.323-5  
K. Göpel und K. Richter: **Einsatz der Optoelektronik in Automatisierungsanlagen.** Messen/Steuern/Regeln 22(1979)9, S. 495...499.

## Verfasser- hinweise

Im Bulletin werden nur **Originalartikel** veröffentlicht. Es dürfen also nur Manuskripte eingereicht werden, die noch keiner anderen Redaktion zur Verfügung gestellt wurden. Eine eventuelle Verwendung in anderen Zeitschriften, auch nur auszugsweise, bedarf der Zustimmung der Redaktion (Urheberrecht).

Die zur Veröffentlichung angenommenen Beiträge werden honoriert. Auf Wunsch werden auch Sonderdrucke hergestellt.

### Aufbau des Manuskriptes

Titel der Arbeit, Name des Verfassers, Zusammenfassung (max. ca. 8 Zeilen), Text, Literaturhinweise, Adresse des Verfassers (üblicherweise Firmenschrift), Figuren und Legenden.

### Text

a) Der Artikel kann in deutscher oder französischer Sprache verfasst sein. Bei der Abfassung ist zu beachten, dass die Mehrzahl der Bulletinleser nicht Fachspezialisten sind.

b) Der Artikel soll kurz sein, nicht länger als 12 Schreibmaschinenseiten à ca. 28 Zeilen (weite Schaltung). Dazu können einige Figuren und Tabellen kommen.

c) Einseitig mit doppeltem Zeilenabstand schreiben. Der linke Rand soll mindestens 3 cm betragen.

d) Die persönliche Form ist zu vermeiden (z.B. «Man sieht» statt «Wir sehen ...»). Fachliche Abkürzungen sind beim ersten Gebrauch zu definieren.

e) Mathematische Abhandlungen sollen kurz gehalten, Ableitungen nur angedeutet werden. Auf sorgfältige, gut lesbare Schreibweise der Formeln ist besonders zu achten. Grössen und Einheiten sowie

deren Symbole müssen dem SI-System bzw. den CEI-Normen entsprechen.

f) Widmungen und Verdankungen werden im allgemeinen nicht veröffentlicht.

### Figuren und Bilder

a) Von den Figuren sind klischierfähige, einheitlich und sauber beschriftete Originalzeichnungen einzureichen. Bei der Schriftgrösse und Strichdicke ist zu beachten, dass die Figuren je nach Inhalt stark verkleinert werden; insbesondere wird man versuchen, sie in einer Spalte (85 mm) unterzubringen. Für gute Lesbarkeit soll die Buchstabenhöhe dann immer noch min. 1,8 mm betragen.

b) Bilder sind in Form von Hochglanzfotografien, z.B. etwa 9 × 13 cm, einzureichen. Farbfotos können verwendet werden, sofern die Farben zum Verständnis nicht unbedingt nötig sind. Bildquellen werden im allgemeinen nicht angegeben.

c) Die Legenden sind auf einem separaten Blatt aufzuführen. Alle in den Figuren enthaltenen Grössensymbole und Abkürzungen sollen in den Legenden erklärt sein.

### Literaturverzeichnis

Darin sind diejenigen Quellen aufzuführen, auf die im Text verwiesen wird, und zwar in der Reihenfolge ihrer Verwendung. Es sind nur allgemein zugängliche Quellen zu verwenden. Bei Büchern sind Autor, Titel, Verlag und Jahrgang anzugeben, bei Zeitschriften Autor, Titel und Zeitschrift mit Band, Jahrgang, Heftnummer sowie Seitenzahlen.

### Probeabzug

Die Druckfahnen werden dem Autor zur Durchsicht unterbreitet. Änderungen, die sich durch Mängel im Manuskript ergeben, werden dem Verfasser ggf. verrechnet.

## Directives pour les auteurs

Le bulletin ne publie que des **articles originaux**. Seuls des manuscrits sont acceptés qui n'ont été mis à disposition d'aucune autre rédaction. La publication complète ou partielle dans une autre revue exige l'autorisation préalable de notre rédaction (copyright).

Les travaux publiés dans le bulletin seront rétribués. Sur demande des tirages à part peuvent être obtenus.

### Eléments du manuscrit

Titre du travail, nom de l'auteur, bref résumé (8 lignes au max.), texte, bibliographie, adresse de l'auteur (de préférence celle de la place de travail), figures et légendes.

### Texte

a) L'article peut être rédigé en français ou en allemand. Lors de la rédaction, il faut tenir compte du fait que la plupart des lecteurs ne seront pas des spécialistes de la branche.

b) L'article doit être court et ne pas dépasser 12 pages dactylographiées à env. 28 lignes (grands interlignes). En plus, il peut comprendre quelques figures et tableaux.

c) N'écrire qu'au recto de la page. Laisser à gauche une marge d'au moins 3 cm.

d) Eviter la forme personnelle (p.ex. «on voit ...» plutôt que «nous voyons ...»). Définir les abréviations professionnelles lors de leur première utilisation.

e) Les développements mathématiques seront courts, limités au principe du chemin à suivre. Les formules doivent être claires et bien lisibles. Les grandeurs et unités, ainsi que leurs symboles seront conformes au Système SI resp. aux normes CEI.

f) Généralement nous ne publions pas de dédicaces ni de remerciements à des coopérateurs de l'auteur.

### Figures et illustrations

a) Remettre des dessins originaux aptes au clichage, avec des inscriptions uniformes et propres. Pour la grandeur des caractères et l'épaisseur des traits, il faut tenir compte de la réduction que la plupart des figures subissent, selon leur contenu. En particulier, on cherchera si possible à les placer dans une seule colonne (85 mm). Pour une bonne lisibilité, les caractères des figures réduites auront encore au moins 1,8 mm de hauteur.

b) Remettre les illustrations sous forme de photographies sur papier glacé, p.ex. 9 × 13 cm. Des photos en couleurs sont utilisables pour autant que les couleurs ne soient pas nécessaires à la compréhension. La source des photos n'est en général pas indiquée.

c) Présenter les légendes sur une feuille séparée. Tous les symboles de dimensions ainsi que les abréviations contenus dans les figures doivent être définis dans les légendes.

### Bibliographie

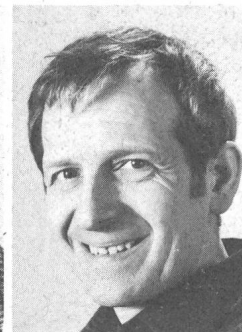
Elle comprendra toutes les références mentionnées dans le texte, de préférence dans l'ordre de leur apparition dans le texte. Pour les livres, il faut indiquer l'auteur, le titre, l'éditeur et l'année de la publication, pour les articles des revues l'auteur, le titre, le nom de la revue ainsi que son volume, l'année, le numéro et les pages.

### Epreuves

Les épreuves sont soumises à l'auteur pour correction. Des corrections qui seraient dues à des erreurs dans le manuscrit peuvent, le cas échéant, être facturées à l'auteur.

# Bschtell's doch schnäll per Telifon.

Wenn's pressiert, wenn der Montagetermin kürzer ist  
als die Znünipause,  
dann sind wir auf dem  
Posten – jedi Wett...



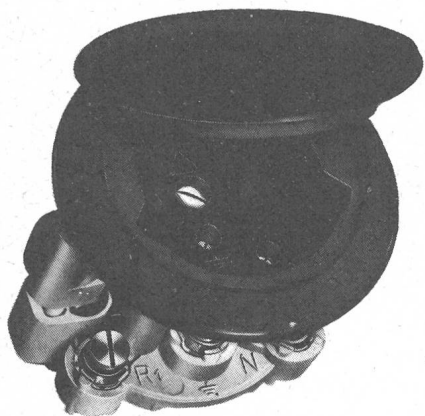
Das sind unsere Spezialisten für Ihre Telefon-  
Bestellungen:

**Max Temperli**

**Romeo Pianezzi**



Was Sie tagtäglich  
brauchen, liefern  
wir ab Lager –  
Anruf genügt, sind  
schon unterwegs.



**Gummistecker und  
unzerbrechliches  
Plastikmaterial  
Raccords en caout-  
chouc et matières  
plastiques incassa-  
bles**

Demandez notre  
catalogue

Fabricant  
**F. BAILLOD S.A.**  
1, Place du  
Tricentenaire  
La Chaux-de-Fonds  
Tél. 039 / 26 72 74

**Zahner AG**  
Elektrotechnische Artikel en gros  
8803 Rüschlikon  
Tel. 01/724 16 11



**Weil unsere  
Lagerliste lang  
ist,  
sind unsere  
Lieferfristen  
kurz!**

Eine umfangreiche  
Lagerliste heisst bei uns:  
wir haben alles für Sie  
am Lager bereit. Zudem  
ist unser Camion-Service  
sprichwörtlich prompt!  
Darum (und aus vielen  
anderen Gründen): für  
alle **Buntmetall**-Halb-  
fabrikate zu Metall-  
Serva!

Rufen Sie uns heute noch an,  
damit auch Sie morgen unsere  
Lagerliste besitzen!

**Metal-Serva AG**



8047 Zürich  
Rautistrasse 33  
Tel. 01/54 90 11-15  
Telex Metal CH 59520



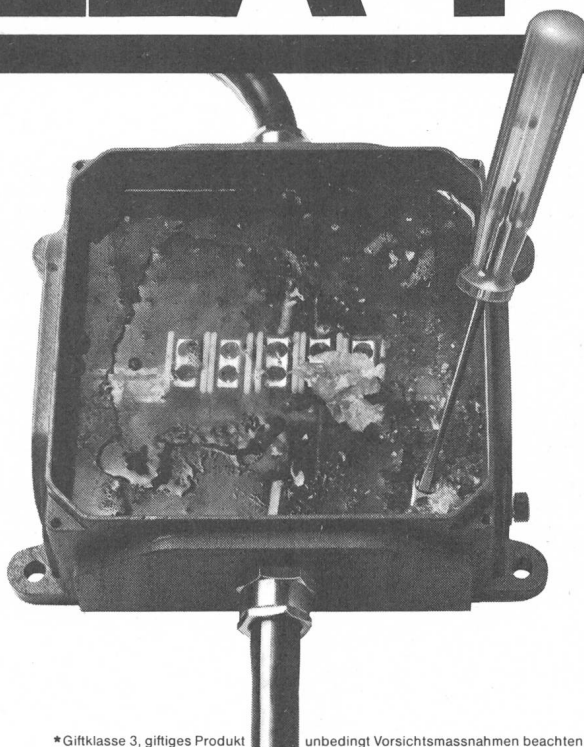
Neu: GELLA 4441 – das flexible, wiederentfernbar Harz.

# HELLA 4441

Atelier Erhard Meier

Zum Ausgiessen von  
Abzweigdosen,  
Motoranschlusskästen etc.  
Einbettung empfindlicher  
Bauteile im Fernmelde- und  
elektronischen Bereich.

- flexibel
- transparent
- gute Haftung
- niedrige Viskosität
- kurze Gelierzeit
- geringe  
Reaktionstemperatur
- jederzeit wiederentfernbar



GELLA 4441\* ist ein neues  
Zwei-Komponentenharz auf  
Polyurethan-Basis.  
Mischfertig verpackt im  
praktischen Unipak-Beutel.

Erfahren Sie noch heute,  
warum GELLA 4441 mehr ist  
als ein dauerhafter  
Feuchtigkeitsschutz.  
Die aktuellen Unterlagen  
erhalten Sie sofort bei:

3M (Schweiz) AG  
Abt. Elektro Produkte  
Postfach, 8021 Zürich  
Direktwahl: 01 66 46 90

# 3M

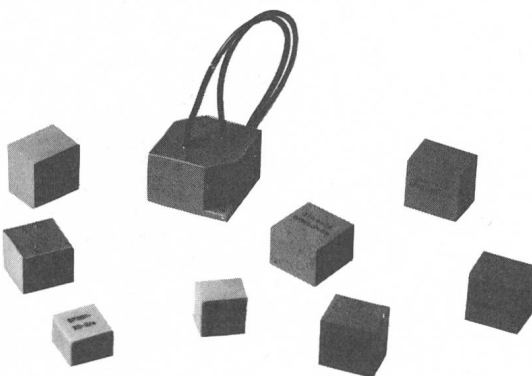
\* Giftklasse 3, giftiges Produkt

unbedingt Vorsichtsmassnahmen beachten.

**timonta ag**

p. roncaa 4  
CH-6850 Mendrisio  
Tel. 091/46 10 21  
Tx 73915

## Sättigungsdrösseln



### FUNKENTSTÖRUNG (Radioentstörung) mit Sättigungsdrösseln

- Nennspannung 220/380 Volt
- Nennstrom bis 35 Amp.
- Minimale Abmessungen
- auch als di/dt-Drossel verwendbar
- entsprechen den Vorschriften von VDE, SEV usw.
- optimale Kostenberechnung

Verlangen Sie ausführliche Unterlagen.

Vertretung für die Schweiz:  
Elbatex AG, 5430 Wettingen  
Alb. Zwysigstr. 28, Tel. 056/26 56 41

Schweisstechnik

**LIENHARD AG**

Elektromotoren  
Wickerei/Reparaturwerk

bietet versierten  
Elektroingenieur HTL

die Möglichkeit zur Spezialisierung auf den Gebieten  
von rotierenden Elektromaschinen, Transformatoren  
und Steuerungen aller Art und damit einen verantwortungsvollen, interessanten «Job» in Kaderposition.  
Sollten Sie Spass an der Beratung und Bedienung unserer  
Kundschaft aus der gesamten Industrie haben, rufen  
Sie uns doch an. Über 50 Mitarbeiter und 25 Jahre Erfahrung  
stehen hinter unserem Namen. Gerne geben wir Ihnen weitere Auskünfte und zeigen Ihnen anlässlich  
Ihres Besuches unseren modernst eingerichteten  
«Werkhof».

169

8964 Rudolfstetten  
Telefon 057 5 48 45

BBC repelec  
Service Reparaturdienst



**Bibliothek  
des SEV**

**Bibliothèque  
de l'ASE**

Öffnungszeiten  
für Mitglieder:

Heures d'ouverture  
pour les membres:

8.30 – 11.30 Uhr  
14.00 – 16.30 Uhr

8.30 – 11.30 h  
14.00 – 16.30 h



Die Abteilung Studien und Bau plant, projektiert und baut sämtliche elektromechanischen Einrichtungen für unsere Kraft- und Unterwerke sowie Hochspannungskabelanlagen und Übermittlungsnetze.

Der heutige Chef dieser Abteilung wird Anfang 1981 innerhalb unseres Betriebes neue Funktionen übernehmen.

Wir suchen deshalb einen

## **dipl. Elektroingenieur ETH**

**(Fachrichtung Starkstromtechnik)**

der bereits Erfahrung in einer ähnlichen Position oder als Gruppenleiter sammeln konnte.

Spezielle Voraussetzungen:

- Fundiertes theoretisches und praktisches Wissen
- Verhandlungsgeschick
- Beweglichkeit im mündlichen und schriftlichen Ausdruck

Interessenten im Alter von 35 bis 45 Jahren bitten wir um Zustellung ihrer ausführlichen Bewerbung mit handgeschriebenem Begleitbrief, Lebenslauf und Zeugniskopien an das:

**Elektrizitätswerk der Stadt Zürich**  
Personaldienst  
Postfach, **8023 Zürich**

EWZ — eine Dienstabteilung der Industriel-  
len Betriebe

162

# **KLÖCKNER- MOELLER**

Steuerungstechnik, Verteilerbau,  
Schaltgeräte und Industrie-Elektronik  
sind unsere Arbeitsgebiete.

Wir haben eine gesunde Entwicklung  
und brauchen die Mitarbeit von  
tüchtigen

## **Elektroingenieuren**

auf allen Stufen (vorzugsweise  
Starkstrom)

Über alles andere müssen wir uns  
unterhalten:

Welche Erfahrung Sie schon mit-  
bringen, wo wir Sie noch weiter aus-  
bilden können, wo Sie arbeiten  
möchten (St. Gallen, Zürich, Bern, Lau-  
sanne), was Sie verdienen wollen,  
ob Sie reine Innendienst- oder auch  
Verkaufsaufgaben oder sogar  
Führungsverantwortung übernehmen  
möchten. Sie arbeiten in unseren  
Aussenbüros im kleinen Team (10–20  
Personen), haben jedoch die  
Sicherheit eines Weltunternehmens  
im Rücken.

Tüchtige Leute haben bei uns

### **viele gute Möglichkeiten**

Ein Informationsgespräch lohnt sich  
bestimmt. Senden Sie uns eine kurze  
Bewerbung. Sie hören in wenigen  
Tagen von uns. Vollste Diskretion ist  
selbstverständlich.

Ihre Unterlagen bitte direkt an:

## **KLÖCKNER-MOELLER AG**

Kurt Wittwer  
Direktor Verkauf und Technik  
Hauptverwaltung  
Vogelsangstrasse 13  
8307 Effretikon  
Tel. 052/32 24 21



# Elektroingenieur HTL

Im Auftrag eines angesehenen schweizerischen Dienstleistungsunternehmens mit Sitz im Kanton Graubünden suche ich den

## Leiter Unterhalt

Sie sind Elektroingenieur HTL, Richtung Starkstromtechnik, erfahren im Generatoren-, Transformatoren- oder Schalterbau. Sie kennen sich aus in der Konstruktion, Montage und im Prüfstand. Und Sie sind die kontaktfreudige und organisatorisch begabte Vorgesetztenpersönlichkeit, gewandt im mündlichen und schriftlichen Ausdruck.

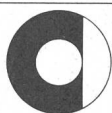
Sprachen: Deutsch, Italienisch und/oder Französisch.

Sie sind verantwortlich für den Unterhalt der elektromechanischen Anlagen. Sie erarbeiten Schwachstellen-, Zuverlässigkeits- und Sicherheitsanalysen. Sie überwachen die Ausführung von Änderungs-, Verbesserungs- und Erneuerungsarbeiten in den Kraftwerken sowie in den Transport- und Verteilnetzen. Sie werten die gemachten Erfahrungen aus und koordinieren Ihre Arbeit mit den anderen Bereichen. Dann bietet sich Ihnen in diesem renommierten Unternehmen die verantwortungsvolle, selbständige und entsprechend honorierte Führungsaufgabe bei fortschrittlichen Sozialleistungen.

Ihr Arbeitsort befindet sich in landschaftlich reizvoller Gegend mit hohem Freizeitwert.

Senden Sie mir bitte Ihre Bewerbung mit handgeschriebenem Begleitbrief, Foto, Lebenslauf und Zeugniskopien. Ich werde sie persönlich und vertraulich behandeln.

157



**Walter Cadonau Personalberatung**  
8008 Zürich Mühlebachstrasse 42  
Telefon 01.251 21 55



Unsere Hauptabteilung Qualitätssicherung gewährleistet die erforderliche Qualität von prüfpflichtigen Geräten, Anlagen und Ausrüstungen. Wir suchen je einen

## Ingenieur HTL

**Richtung Elektronik**

### — als Leiter der Qualitätskontrolle Elektronik

Er legt die Qualitätsmerkmale, Prüfmethode und Prüfvorschriften fest. Ihm obliegt das Studium und die Entwicklung von Kalibriermethoden für schwierige Messeinrichtungen und die Beurteilung von Musterausführungen elektronischer Geräte.

### — als projektbegleitender Ingenieur im Hauptabteilungsstab

Er erarbeitet die Qualitätssicherungsunterlagen für Projekte im Rahmen von Lizenzverträgen mit allen beteiligten Firmen und Fachstellen. Weiter ist ihm die Bewertung und die Qualifikation der Lieferanten bezüglich Qualitätsfähigkeit anvertraut.

Beide Positionen verlangen einen diplomierten Ingenieur HTL. Englisch- und Französischkenntnisse erwünscht.

Schweizer Bürger, die sich für diese Stelle interessieren, bitten wir, mit uns telefonisch Kontakt aufzunehmen oder uns ihre Bewerbung mit Foto zuzustellen.

**Eidg. Flugzeugwerk, Personaldienst, 6032 Emmen**  
Tel. 041/59 44 25 (Direktwahl)

172

**GRAF & REBER**  
ANLAGENENGINEERING UND BERATUNG



BEREICHE: MESS-, STEUER- UND REGELANLAGEN, ALLG. ELEKTRISCHE ANLAGEN

Wir sind ein unabhängiges Ingenieurbüro und suchen für die selbständige Bearbeitung von Mess-, Steuer- und Regelprojekten für unseren namhaften Kundenkreis einen

## MSR-Ingenieur

der an einer vielfältigen und abwechslungsreichen Tätigkeit interessiert ist.

Wir stellen uns vor, dass Sie HTL-Abschluss oder gleichwertige Qualifikation und Erfahrung in Projektierung, Beschaffung und Inbetriebsetzung von MSR-Geräten, programmierbaren Steuerungen, Schalttafeln und Installationen haben und im Rahmen einer angenehmen Zusammenarbeit mit unseren Kunden bereit sind, immer neue und moderne Problemlösungen zu realisieren und sich laufend weiterzubilden.

Neben sehr guten Sozialleistungen, gleitender Arbeitszeit, leistungsgerechtem Salär und guten Entwicklungsmöglichkeiten bieten wir eine angenehme Arbeitsatmosphäre, die sicher auch Sie ansprechen wird.

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktnahme.

**Graf & Reber AG**  
Mülhauserstrasse 115, 4056 Basel  
Tel. 061/44 07 44 (54 21 21)

171

**EWBO**

Ilanz	2 26 26	Brigels	4 16 22
Trun	8 12 49	Obersaxen	3 14 44
Disentis	7 51 38		

Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG / Ovra electrica sursilvana SA

Wir versorgen den grössten Teil des Bündner Oberlandes mit elektrischer Energie. Unsere Abonnentenzahl ist in den letzten Jahren auf über 12 000 angewachsen. Zudem führen wir eine leistungsfähige Hausinstallationsabteilung.

Im Zuge des Ausbaus unserer Organisation suchen wir deshalb einen

## Chef Installationskontrolle und Zählerwesen

### Aufgaben:

- Führung eines kleinen Mitarbeiterstabes
- Verkehr mit den Installateuren
- Verhandlungen mit unseren Abonnenten
- Installationskontrollen in einem festgelegten Gebiet
- Sämtliche Aufgaben in Zusammenhang mit der Energiemessung
- Behandlung von speziellen Tariff Fragen

### Anforderungen:

- Eidg. dipl. Kontrolleur oder eidg. dipl. Elektroinstallateur
- Selbständige Führung der Abteilung (direkt der Direktion unterstellt)
- Erfahrung in einem Elektrizitätswerk
- Fähigkeit für Personalführung
- Verhandlungsgeschick und gute schriftliche Ausdrucksfähigkeit
- Sinn für Zusammenarbeit

Infolge Beförderung des bisherigen Stelleninhabers suchen wir für unsere Hausinstallationsabteilung in Ilanz einen

## Chefmonteur

### Aufgaben:

- Selbständige Überwachung der Baustellen
- Führung des Montage- und Magazinpersonals mit etwa 15 Mitarbeitern
- Verhandlungen mit Kunden und Architekten
- Offert- und Abrechnungswesen

### Anforderungen:

- Eidg. dipl. Elektroinstallateur (erwünscht, jedoch nicht Bedingung)
- Fähigkeit für Personalführung und Arbeitsorganisation
- Verhandlungsgeschick
- Sinn für Zusammenarbeit

Beide Stellen bieten interessante Arbeitsbereiche mit weitgehender Selbständigkeit. Die Anstellungsbedingungen und Sozialleistungen sind fortschrittlich geregelt.

Stellenantritt nach Vereinbarung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen sind bis spätestens 6. September 1980 zu richten an:

### Direktion

Elektrizitätswerk Bündner Oberland AG  
7130 Ilanz, Tel. 086/2 26 26

170

**WEIDMANN**

**Wir sind ein weltweit anerkannter Hersteller von Isolierformteilen für die Elektrotechnik**

Für die Verstärkung unseres Führungsteams suchen wir einen erfahrenen

## Elektroingenieur

- als **Beratungsingenieur für unsere Transformatorenkunden**
- und **Leiter des internen Qualitätswesens**

Der Bewerber sollte Kenntnisse auf dem Transformatoren- bzw. Isolationssektor besitzen sowie über Erfahrung im Umgang mit Kunden verfügen.

Für die Führung der Qualitätskontrolle ist Führungserfahrung notwendig. Die Tätigkeit schliesst auch kürzere Auslandsreisen zur Kundenbetreuung und Behandlung von Qualitätsangelegenheiten in sich. Sprachkenntnisse in D/F/E sind daher notwendig.

Unsere sorgfältige Einführung wird Ihnen den Einstieg in unser Spezialgebiet erleichtern und Sie zum Erfolg in dieser interessanten Tätigkeit führen.

Bewerber zwischen 30 und 40 Jahren, die sich durch die beschriebene Aufgabenstellung angesprochen fühlen, bitten wir, ihre vollständigen Bewerbungsunterlagen an Herrn B. Lehmann zu richten, der gerne auch weitere Auskunft erteilt.

**WEIDMANN**

**H. Weidmann AG, 8640 Rapperswil**  
Neue Jonastrasse 60  
Tel. 055 21 91 11, intern 405

168



Ein in der weiteren Umgebung von Basel domiziliertes Unternehmen, das sich auf dem internationalen Markt mit seinen qualitativ hochstehenden Produkten in der

### elektrischen Antriebstechnik

einen bedeutenden Namen verschafft hat, will sich in Zukunft durch den Ausbau der Forschungs- und Entwicklungsabteilung noch mehr profilieren. Es sucht durch uns den

## Leiter der Forschung

der zielstrebig aufgrund vorhandener oder selbst zu erarbeitender Informationen mit einem kleinen Team neue Produkte entwickelt.

Als Kandidat für diese ausbaufähige Position zeichnen Sie sich aus durch einen ausgeprägten Durchhaltewillen, durch Freude an innovatorischer Tätigkeit und durch Begeisterungsfähigkeit. Sie haben ein technisches Studium als

**dipl.  
Elektroingenieur ETH,  
dipl.  
Maschineningenieur ETH,  
Physiker**

erfolgreich abgeschlossen und sind etwa 35 Jahre alt. Ihre bisherige Berufstätigkeit erfolgte in verwandten Branchen, und da Sie oft auf Reisen sein werden, erwarten wir von Ihnen gute Kenntnisse in Englisch und Französisch. Das Salär entspricht den hohen Anforderungen.

Wenn Sie sich durch dieses Inserat angesprochen fühlen, dann senden Sie uns bitte Ihre Bewerbungsunterlagen unter Kennziffer 6271 E an den Beauftragten, Herrn F. A. Hämmerle. Er wird Ihre Bewerbung streng vertraulich behandeln und ohne Sie vorher über unseren Auftraggeber zu orientieren keine Kontakte mit Drittpersonen aufnehmen.

164

## Häusermann + Co AG

Wirtschafts- und Unternehmensberatung  
Geschäftsbereich «Personal»  
4052 Basel, Lange Gasse 37  
Telefon 061-42 60 77



TECHNIKUM WINTERTHUR  
INGENIEURSCHULE

## Lehrstellen für elektrotechnische Fächer

Auf das Wintersemester 1981/82 (Beginn 9. November) sind an der Abteilung für Elektrotechnik zwei Lehrstellen mit vollem Stundenpensum (22 Wochenstunden) für elektrotechnische Fächer zu besetzen.

Das Schwergewicht des Unterrichts erstreckt sich auf die Gebiete Allgemeine Elektrotechnik, Analog- und Digitaltechnik, alle mit zugehörigen Praktika. Eine dieser Lehrstellen umfasst auch das Gebiet der elektrischen Maschinen und Anlagen.

Interessenten mit mehrjähriger einschlägiger praktischer Erfahrung und abgeschlossener Hochschulausbildung oder solche mit vergleichbarem Bildungsgang sind eingeladen, die für die Bewerbung notwendigen Unterlagen beim Direktionssekretariat anzufordern (Telefon 052 23 54 31). Die Bewerbungen sind der Direktion des Technikums Winterthur, Postfach, 8401 Winterthur, bis **10. Oktober 1980** einzureichen.

Der Direktor des Technikums  
B. Widmer

165

**Manufacture Jaeger-Le Coultre S.A.**  
1347 Le Sentier (Vallée de Joux VD)

offeriert interessante Stelle an

## Elektriker

welcher eine Gruppe von Leuten zu führen wünscht, die mit dem Unterhalt der Gebäude und Installationen beschäftigt ist.

Wir erwarten von unserem neuen Mitarbeiter:

- den eidgenössischen Fähigkeitsausweis und mehrjährige Berufserfahrung. (Die Meisterprüfung wäre wünschenswert, ist aber nicht unbedingt notwendig.
- Charakterfeste Person, welche fähig ist, in einem Unternehmen von 400 Mitarbeitern mit den Verantwortlichen der verschiedenen Abteilungen zusammenzuarbeiten.

Wir offerieren ihm:

- eine selbständige Arbeit, welche viel Initiative verlangt,
- ein interessantes Gehalt,
- eine 4-Zimmer-Wohnung könnte zur Verfügung gestellt werden.

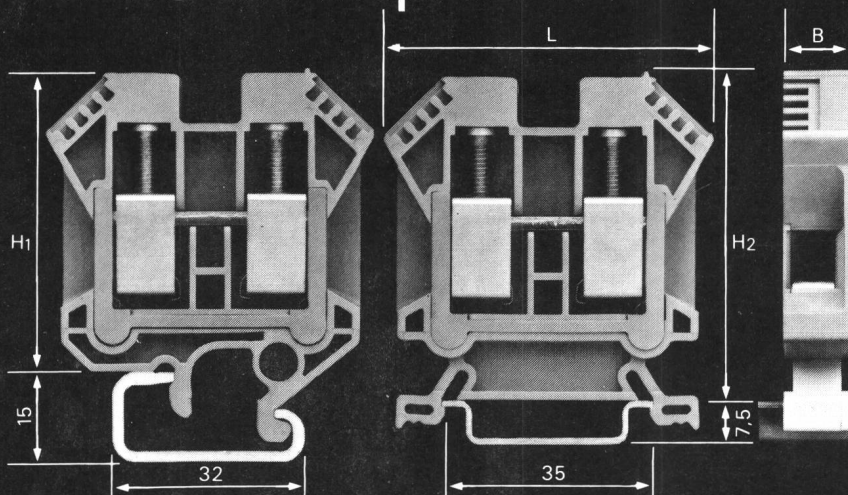
Die Kandidaten, welche sich dafür interessieren, sind gebeten, eine schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf und Foto einzusenden.

Weitere Auskunft erhältlich unter Telefon 021 85 55 41 (Personalchef)

160

# Reihenklemmen 4, 6, 10, 16 und 35 mm<sup>2</sup> für hohe Ansprüche

800 V nach SEV  
750 V nach VDE der Gruppe c  
600 V nach CSA



	DIN 32 mm			DIN 35 mm		
	H <sub>1</sub>	L	B	H <sub>2</sub>	L	B
4 mm <sup>2</sup>	44	49	6	44,5	49	6
6 mm <sup>2</sup>	44	49	8	44,5	49	8
10 mm <sup>2</sup>	47	52	9	50,5	52	9
16 mm <sup>2</sup>	51	55	11	54,5	55	11
35 mm <sup>2</sup>	64	60	14	70,5	60	14

- Isolierkörper aus Polyamid 6.6
- Klemmteile aus Messing vernickelt
- mit Federn in den Klemmen zur Sicherung gegen Selbstlockern

- Schrauben und Federn aus rost-freiem Stahl
- für Querverbindung und Prüfstecker
- beidseitig mit 4 Bezeichnungsmöglichkeiten

- für DIN-Schienen 32 mm und 35 mm
- bei allen 5 Grössen können steife Leiter des Nennquerschnitts oder flexible Leiter des Nennquerschnitts mit Endhülse unterklemmt werden

**OSKAR WOERTZ BASEL**  Fabrik elektrotechnischer Artikel CH-4002 Basel  
Eulerstrasse 55 Telefon 061 23 45 30 Telex 63179

**SCHALTBAU**  
MÜNCHEN

## Schnappschalter und Tastschalter mit Zwangsöffnung S 800/S 804/S 817/S 819

Die Schalter können als Wechsler, Öffner oder Schliesser geliefert werden. Zahlreiche Ausführungen mit und ohne Rollenhebel sind lieferbar. 16 A 380V~

### Merkmale:

- erhöhte Sicherheit durch das Zwangstrennungsprinzip
- hohe elektrische Belastbarkeit durch eine massive Kontaktbrücke
- durch flache Bauweise gut geeignet für Reiheneinbau
- durchsichtiges Gehäuse

Liste D 20

## Schnappschalter mit selbstreinigenden Kontakten S 810/S 814

Die Schalter sind als Wechsler in zahlreichen Ausführungen mit und ohne Rollenhebel lieferbar. Sie sind für den Einsatz in Steuerstromkreisen, in denen kleine Leistungen geschaltet werden müssen, besonders geeignet. 10 A 380V~

### Merkmale:

- Kontaktsicherheit auch bei langsamster Betätigung
- kurze Schaltzeiten
- genaue Reproduzierbarkeit der Schaltepunkte
- selbstreinigende Kontakte
- Kontaktmaterial aus Hartsilber und Massivgold

Liste D 25

Verlangen Sie bei uns die technische Liste oder rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne

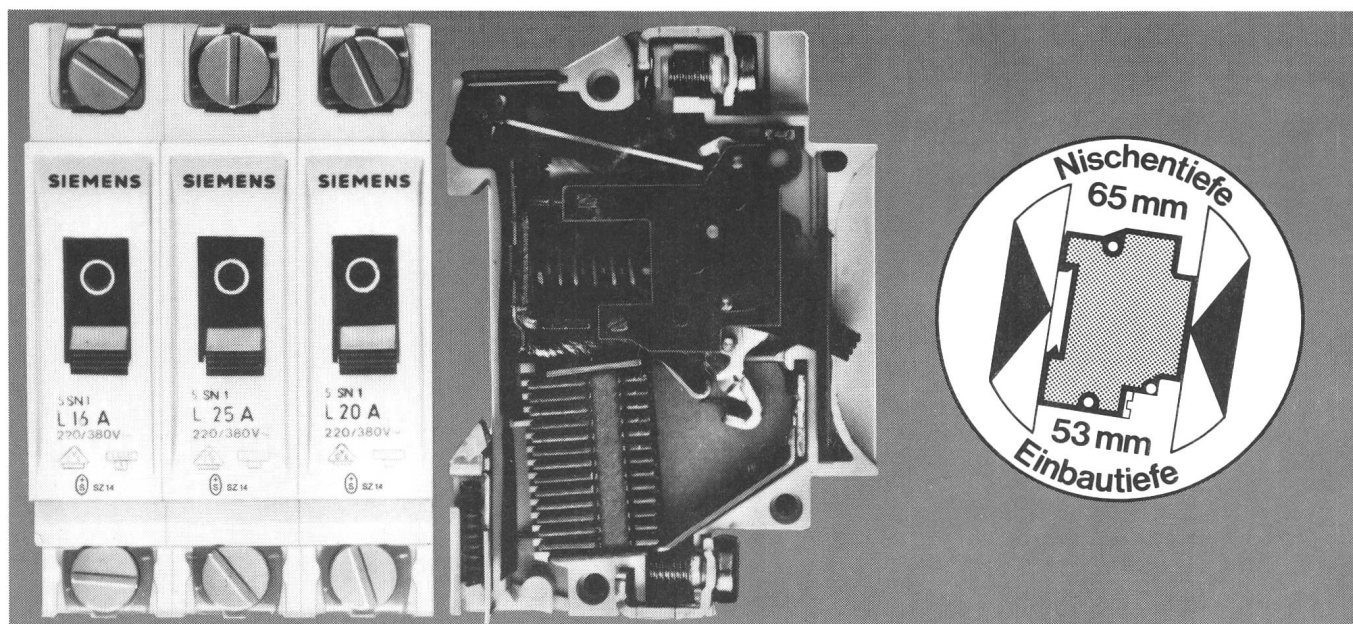


**J.E. PETER AG**

Rötelstrasse 69, 8042 Zürich, Telefon 01/363 19 29  
Postadresse: Postfach, 8042 Zürich

# SIEMENS

## Aus dem neuen N-System: Sicherheit gegen Verschweissen\*



### Aufbau

Die Automaten haben thermische Auslöser für den Überlastschutz und magnetische Auslöser für den Kurzschlussschutz. Beide sind fest eingestellt und nachträglich vom Anwender nicht mehr veränderbar. Die Geräte haben Freiauslösung. Bei mehrpoligen Geräten wirkt die Auslösung unabhängig vom Griff auf alle Systeme.

### Selektivität

Sowohl die N-Automaten mit einem Schaltvermögen von 6 kA als auch die Hochleistungsautomaten mit 15 kA erfüllen aufgrund ihrer starken Strombegrenzung höchste Anforderungen.

### Back-up-Schutz

Den Automaten müssen zum Schutz gegen Beschädigung durch Kurzschlussströme Schmelzsicherungen mit höchstens 100 A Nennstrom vorgeschaltet werden. Diese höchste zulässige Vorsicherung schützt die N-Automaten bis zu Kurzschlussströmen von über 35 kA.

### \* Sicherheit gegen Verschweissen

Die Geräte haben eine Kontaktauflage aus einem Material, das sicher gegen Verschweissen ist. Das ist von besonderer Bedeutung für die Schutzmassnahmen Nulleiter und Erdung, da hier der Berührungsschutz von der einwandfreien Abschaltung durch die Geräte abhängt.

### Einfache Montage

Die N-Automaten sind mit einer Schnappbefestigung zur Schnellmontage auf 35 mm breite Tragschienen, oder auf andere 35 mm breite Geräteträger ausgerüstet. Sie sind bis zu einer Temperatur von 45°C und einer relativen Luftfeuchte von 95% klimabeständig.

### Erhältlich bei Ihrem Elektrogrossisten.

Wollen Sie mehr Informationen? Schreiben Sie uns, oder rufen Sie uns an. Wir sind für Sie da.

**Siemens-Albis AG**  
**Installationstechnik**  
**Freilagerstrasse 28, 8047 Zürich**  
**Tel. 01/2473111**  
**1020 Renens, Tél. 021/34 96 31**  
**6904 Lugano, Tel. 091/51 92 71**

## Die neuen N-Automaten bei Ihrem Partner Siemens-Albis